



尊敬的各位家长/监护人：

汉密尔顿-温特沃斯地区教育局（HWDSB）致力于识别和消除教育屏障，为所有学生提供支持到位、多元包容、相互尊重的学习环境。

为进一步了解各位学生的情况，我们将进行一次自愿且保密性质的学生普查。2021年4月，我们开放了“**We All Count: 2021年度HWDSB学生普查**”，意在了解学生的身份认同（种族、性别等），以帮助我们识别并打破体制性的教育屏障。由于疫情的影响，普查回应率较低，因此我们决定在2021年11月29日至2021年12月6日期间再次开放这一调查，让所有学生都有机会回应作答。

多个地区的教育局均已进行了学生普查。事实上，《2017年反种族歧视法》和“安省教育公平行动计划”要求各教育局收集并汇报这些数据——这也是HWDSB公平行动计划中的一个优先项目。

我们理解，询问他人的身份认同有时会令人不悦，因此，我们将抱着尊重、敏感的态度来进行调查。我们已咨询了学生、家长、教职员和社区成员的意见，力求本次普查帮助HWDSB作出基于证据的决策，以支持教育公平，促进学生的学业表现和身心健康。

普查方式

幼儿园至4年级学生：我们会在家长门户端（Parent Portal）中添加一份表格。家长/监护人可以登陆门户端，打开表格并在线完成学生普查。您也可向孩子的老师索取纸质表格。每位学生只需填写一份普查表（线上或纸质表格）。

5至12年级入校学习和远程学习的学生：我们将通过电子邮件的方式，再次向5-12年级学生发送一个安全链接，学生可以在课堂期间点击该链接，在老师的帮助下在线填写普查表。家长/监护人此前已提出不参加本次普查的学生，则不会收到电子邮件。

普查内容

普查可能会问及学生使用的语言、原住民身份，及其民族、种族、宗教信仰、性别认同、性取向、残障状况、出生地和移民身份等等，具体问题视学生年龄而异。

HWDSB如何保护学生的个人资料？

在收集学生及其家庭的资料时，HWDSB始终将执行最高级别的隐私和保密政策。我们将依据《2017年反种族歧视法案》（S.O. 2017, c. 15）、《教育法》（R.S.O. 1990, c. E.2）和《市政信息自由和隐私保护法案》（R.S.O. 1990, c. M.56）的规定收集学生普查数据。



本次学生普查为保密调查，但并非匿名。我们会将学生个人的回答汇集成组，然后进行分析，确保学生的个人资料无法被识别。汇总后的回答将储存在安全、保密的数据库中，只有获得授权的 HWDSB 研究分析人员有资格查阅，并用其识别和总结 HWDSB 的学生趋势。

是否必须参加普查？

普查为自愿性质，但我们希望学生能够积极参与，帮助我们精准了解辖区内的学生群体。较高的回应率能够帮助我们识别教育屏障、制定响应策略，通过我们的项目和资源打破这些屏障，促进学生的课业发展和身心健康。普查重新开放后，已选择不参与的学生将不会收到调查链接。不希望孩子参与普查但尚未正式确认的家庭可发送电子邮件至 research@hwdsb.on.ca。

仍有疑问？

普查筹备期间，我们欢迎您提出问题，并将尽力解答。我们在 www.hwdsb.on.ca/weallcount 网站上发布了常见问题（FAQ），请您浏览以了解更多信息。您也可以发送电子邮件至 census@hwdsb.on.ca 与学生普查团队联络。

感谢您的参与。有了您的帮助，HWDSB 才能够以负责的方式收集数据，才有可能创造更公平的教育成果。

此致

A handwritten signature in black ink that reads "Manny Figueiredo".

Manny Figueiredo
教育总监

A handwritten signature in black ink that reads "Paul Denomme".

Paul Denomme
学生课业主管
教育公平及学生参与